



MANUAL DE USUARIO Y GARANTÍA

PHLS128-2BN - PHLS128-2CN - PHLS128-2GSN

PHLS128-2RN - PHLS128-2TN

Modelo: MG120-14586D2H

# Lavasecarropas

Por favor, lea este manual de instrucciones cuidadosamente y familiarícese con el producto antes de usarlo por primera vez.

Por favor, guarde estas instrucciones para futuras referencias.

# Índice

<b>FICHA TÉCNICA</b> .....	3
Instrucciones de seguridad.....	3
<b>DESCRIPCIÓN DE PARTES</b> .....	7
Vista general.....	7
Accesorios incluidos.....	7
<b>INSTALACIÓN</b> .....	8
Quitando los tornillos de transporte.....	8
Elección de la ubicación correcta.....	9
Nivelación del aparato.....	10
Conexión de los suministros de agua y electricidad.....	11
Tipos de conexiones de desagüe.....	12
<b>DESCRIPCIÓN DEL APARATO</b> .....	15
Panel de control.....	15
Pantalla.....	16
Preparación de la ropa.....	18
Preparando y clasificando el lavado.....	19
Varios ciclos.....	20
Varias funciones.....	23
<b>COMO USAR EL APARATO</b> .....	24
Antes de cargar su primera tanda de ropa.....	24
<b>CUIDADO Y MANTENIMIENTO</b> .....	27
<b>RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b> .....	32
<b>GARANTÍA</b> .....	35
<b>ATENCIÓN AL CLIENTE</b> .....	36

# Ficha técnica

Modelo	MG120-14586D2H
Capacidad de lavado nominal [Kg]	12
Capacidad de secado nominal [Kg]	8
Tensión nominal [V <sup>m</sup> ]	220 - 240
Frecuencia nominal [Hz]	50
Potencia de secado nominal [W]	1600
Potencia nominal [W]	2000
Velocidad de centrifugado [rpm]	1400
Presión del agua [MPa]	0.03 - 1.0
Grado de impermeabilidad	IPX4
Peso neto [Kg]	75
Dimensiones externas [mm] (Ancho x Profundidad x Alto)	593 x 640 x 854

- Por favor lea atentamente el manual de usuario antes de utilizar el producto.
- Por favor guarde el manual para futura referencia.
- Este es un diagrama esquemático, por favor refiérase al producto real adquirido.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Esta sección contiene instrucciones de seguridad que ayudarán a protegerse contra el riesgo de lesiones personales o daños a la propiedad. El incumplimiento de estas



### ADVERTENCIA

- Este equipo no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad y comprenden los peligros involucrados.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños.
- Nunca coloque el producto sobre un suelo cubierto de alfombra. De lo contrario, la falta de flujo de aire debajo del equipo provocará que las piezas eléctricas se sobrecalienten. Esto causará problemas en el equipo.
- Si el producto tiene una falla, no debe operarse a menos que lo repare un agente de servicio autorizado. Existe riesgo de descarga eléctrica.
- Este producto está diseñado para reanudar su funcionamiento en caso de encenderse después de una interrupción del suministro eléctrico. Si desea cancelar el programa consulte el apartado “Cancelación del programa”.

- Conecte el producto a una toma de conexión a tierra protegida por un fusible de 16 A. No olvide que la instalación de la conexión a tierra la realice un electricista cualificado. Nuestra empresa no será responsable de ningún daño que surja cuando el producto se utilice sin conexión a tierra de acuerdo a las regulaciones locales.
- Las mangueras de suministro de agua y de drenaje deben estar bien fijadas y no deben presentar daños. De lo contrario, existe riesgo de fuga de agua.
- Nunca abra la puerta de carga ni retire el filtro mientras todavía haya agua en el tambor. De lo contrario, hay riesgo de inundación y lesiones por el agua caliente.
- No fuerce la apertura de la puerta de carga cuando esté cerrada. La puerta estará lista para abrirse unos minutos después de finalizar el ciclo de lavado. En caso de forzar la apertura, pueden dañarse tanto la puerta como el mecanismo de bloqueo.
- Desenchufe el producto cuando no esté en uso.
- Nunca lave el producto esparciendo o vertiendo agua sobre él. Existe riesgo de descarga eléctrica.
- Nunca toque el enchufe con las manos mojadas. Nunca desenchufe tirando del cable, siempre hágalo agarrando el enchufe.
- Utilice jabón, suavizantes y complementos aptos únicamente para lavadoras automáticas.
- Siga las instrucciones de las etiquetas textiles y del envase del JABÓN a utilizar.
- El producto debe estar desconectado durante los procedimientos de instalación, mantenimiento, limpieza y reparación.
- Recuerde que todos los procedimientos de reparación deben ser realizados por un agente de servicio autorizado. El fabricante no será responsable de los daños que puedan surgir por procedimientos realizados por personas no autorizadas.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, el servicio de postventa o una persona igualmente cualificada (preferiblemente un electricista), con el fin de evitar posibles riesgos.
- Coloque el producto sobre una superficie rígida, plana y nivelada.
- No coloque el producto en una plataforma alta o cerca del borde de una superficie elevada. No coloque el producto sobre el cable de alimentación, y tampoco apriete en cable con el producto.
- Nunca utilice esponjas metálicas ni materiales similares para limpiar. Estas dañarán las superficies pintadas, cromadas y plásticas.
- La presión de agua necesaria para hacer funcionar el producto está entre 1 y 10 bares (0.1 – 1,00 MPa).
- No utilice mangueras de entrada de aguas usadas o antiguas en el equipo nuevo. Puede ocasionar manchas en la ropa.

### **Uso previsto**

- Este producto ha sido diseñado para uso doméstico. No es apto para uso comercial y no debe utilizarse fuera del uso previsto.
- El fabricante no se hace responsable por el uso o transporte incorrecto del equipo.

- Este equipo está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
  - Sectores de cocina para personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
  - Casas de campo;
  - Para clientes en hoteles, hostels y otros entornos de tipo residencial;
  - Para dormitorios o comedores;
  - Zonas de uso comunitario en bloques de viviendas o en lavanderías.

### **Seguridad de los niños**

- Los materiales de embalaje son peligrosos para los niños. Mantenga los materiales de embalaje en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.
- Los productos eléctricos son peligrosos para los niños. Mantenga a los niños alejados del producto cuando esté en uso. No permita que manipulen el producto. Utilice un bloqueo para niños para evitar que los niños intervengan con el producto.
- No olvide cerrar la puerta de carga al salir de la habitación donde se encuentra el producto.
- Guarde todos los Jabón y aditivos en un lugar seguro fuera del alcance de los niños cerrando la tapa del recipiente del Jabón o sellando el paquete del Jabón.



### **ADVERTENCIA**

**Al lavar la ropa a altas temperaturas, el cristal de la puerta de carga se calienta. Por lo tanto, mantenga especialmente a los niños alejados de la puerta de carga del equipo mientras se lleva a cabo la operación de lavado.**

### **Advertencias sobre el Secado**

- La ropa que haya sido previamente lavada, ensuciada o teñida con gasolina/gas, disolventes de limpieza en seco u otras sustancias inflamables/combustibles no se debe ser secada en el equipo, ya que emiten vapores inflamables/combustibles. De lo contrario, puede haber riesgo de incendio.
- La ropa sucia con aceite vegetal, alcohol, gasolina, quitamanchas, cera o quitaceras debe lavarse con agua caliente y una gran cantidad de Jabón antes de secarse. De lo contrario habrá riesgo de incendio.
- La espuma de caucho (látex), los gorros de ducha, telas impermeables, ropa y almohadas reforzadas con caucho o de espuma de caucho no se debe secar con la función de secado. De lo contrario habrá riesgo de incendio.
- Si utiliza cucharas medidoras o cestos de lavandería en su lavadora, estos productos podrían derretirse durante el proceso de secado. Si va a seleccionar la función de secado, no utilice estos elementos. De lo contrario habrá riesgo de incendio.
- Si utiliza productos químicos industriales para la limpieza, no utilice la función de secado. De lo contrario habrá riesgo de incendio.
- No toque el cristal de la puerta de carga con las manos luego del secado. Existe riesgo de quemarse.
- Hay un último paso, que es el enfriamiento, para mantener la ropa a una temperatura determinada y asegurar que no se dañe. Puede quedar expuesto al vapor caliente si abre la puerta antes de que se complete el enfriamiento.
- Si los programas de secado se interrumpen (debido a la cancelación del programa o a un corte de energía), es posible que la ropa en el equipo esté caliente, tenga cuidado.
- No pare el equipo antes de que se complete el programa de secado. Si es necesario, retire toda la ropa, colóquela en un lugar adecuado y espere a que se enfríe.
- No permita que las mascotas o los niños entren en el equipo. Revise el interior del equipo antes de usarlo.

- No sobrecargue el equipo para secar la ropa. Observe los niveles máximos de carga indicados para el secado.
- Antes de cargar el equipo, revise cada prenda y asegúrese de que no haya encendedores, monedas, objetos metálicos, agujas, etc., dentro de ellas o en sus bolsillos.
- La ropa interior con soportes metálicos no se debe secar en el equipo.
- Los soportes metálicos podrían desprenderse durante el proceso de secado y dañar el equipo. Colóquelos en una bolsa o funda de almohada.
- No utilice el equipo para secar ropa grande como cortinas, sábanas/ropa de cama, mantas o alfombras.
- Su ropa podría dañarse si no se considera lo siguiente:
  - La masa máxima de material textil seco en Kg que se utilizará en el equipo;
  - Que no se debe utilizar la función de secado si en la limpieza se utilizaron productos químicos industriales;
  - Se debe recoger la pelusa o pelos acumulados dentro del equipo con frecuencia;
- Que debe proporcionarse una ventilación adecuada para evitar el reflujo de gases hacia la habitación procedentes de equipos que quemen otros combustibles, incluidas las chimeneas abiertas.
- No seque prendas sin lavar en la secadora.
- Las prendas que se hayan ensuciado con sustancias como aceite de cocina, acetona, alcohol, gasolina, queroseno, quitamanchas, trementina, ceras y quitaceras deben lavarse en agua caliente con una cantidad extra de Jabón antes de secarlas en el lavasecarropas.
- Artículos como gomaespuma, gorros de ducha, textiles impermeables, artículos con respaldo de goma y ropa o almohadas equipadas con almohadillas de gomaespuma no deben secarse en el equipo.
- Los suavizantes de telas o productos similares deben usarse según lo especificado en las instrucciones del suavizante de telas.
- El equipo no debe instalarse detrás de una puerta con cerradura, una puerta corrediza o una puerta cuyas bisagras queden del lado puesto al del equipo, de tal manera que se restrinja la apertura total de la puerta del lavasecarropas.



#### **ADVERTENCIA**

**Nunca detenga el equipo antes de que finalice el ciclo de secado a menos que todas las prendas se retiren y extiendan rápidamente para disipar el calor.**



#### **ADVERTENCIA**

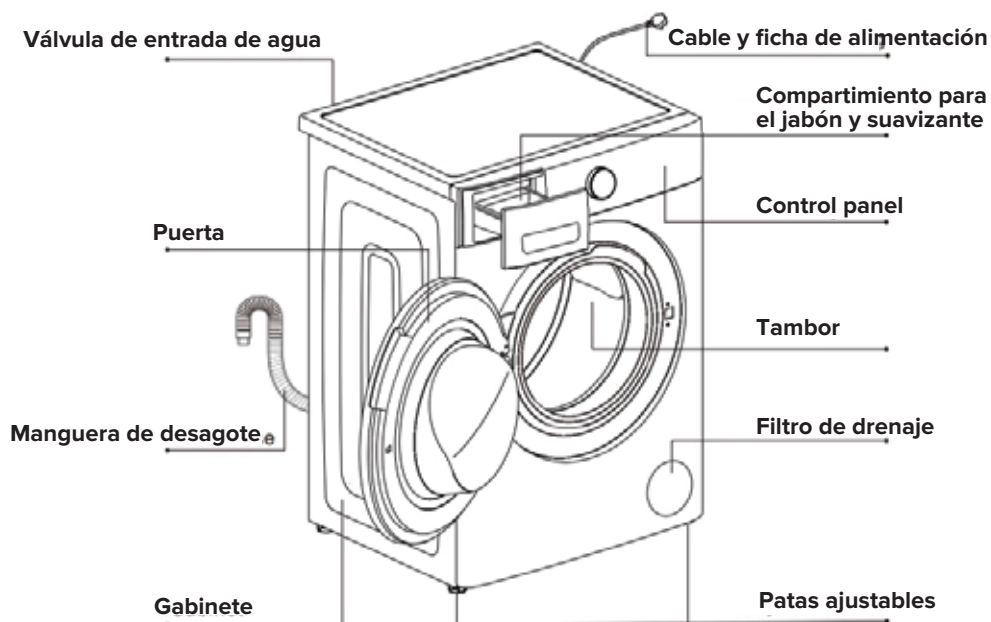
**El equipo no debe recibir alimentación a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que se encienda y apague regularmente.**

#### **Información del embalaje**




Los materiales de embalaje del producto se fabrican a partir de materiales reciclables de acuerdo con las normativas locales de medio ambiente. No deseche los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos o de otro tipo. Líveles a los puntos de recogida de material de embalaje designados por las autoridades locales

# Descripción de partes

## VISTA GENERAL



## ACCESORIOS INCLUIDOS

Manguera de desagote	Llave	Covertores
1 unidad	1 unidad	4 unidades
		

# Instalación

## QUITANDO LOS TORNILLOS DE TRANSPORTE



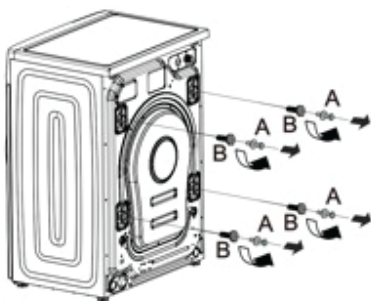
### PRECAUCIÓN

#### POSIBLES DAÑOS EN EL APARATO O LESIONES

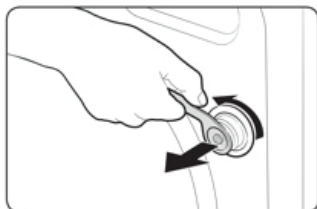
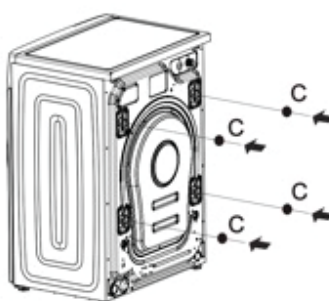
El aparato está asegurado para el transporte con tornillos de transporte. Los tornillos de transporte que no se quitan pueden dañar el tambor durante el funcionamiento del lavasecarropas, el aparato vibrará y será mucho más ruidoso durante los ciclos de centrifugado si los tornillos de transporte no se quitan antes de su uso. Asegúrese de quitar los 4 tornillos de transporte completamente antes del primer uso. Conserve los tornillos de transporte. Si se compró un pedestal con el aparato, debe instalarse primero, antes de quitar los tornillos de transporte. Consulte las instrucciones de instalación del pedestal. Para evitar daños por transporte en traslados posteriores, asegúrese de volver a instalar los pernos antes del transporte.

1. Deshaga los cuatro tornillos de transporte **A** con la llave (suministrada) y retírelos.
2. Retire los cuatro tubos espaciadores **B**. Durante la extracción de los pernos, ocasionalmente los tubos espaciadores caen dentro de la máquina; estos pueden retirarse **inclinando la máquina hacia adelante y recuperándolos del suelo o del interior de la base de la máquina**.
3. Cubra los orificios abiertos de los tornillos de transporte con las cuatro tapas de cubierta **C** que encontrará en la bolsa de plástico que contiene los accesorios.

1.



2.

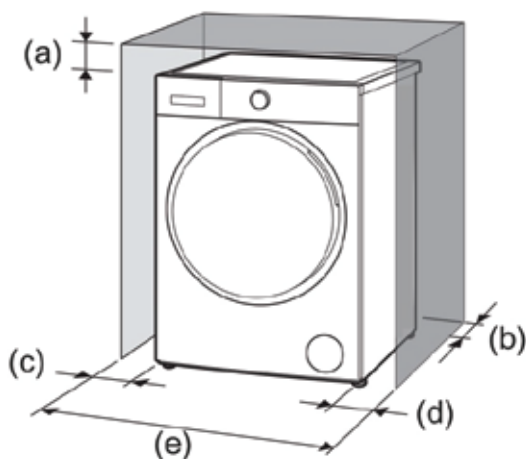




## ELECCIÓN DE LA UBICACIÓN CORRECTA

### Requisitos de ubicación

- La máquina debe instalarse sobre una superficie sólida y plana; nunca coloque la máquina sobre alfombras blandas o sobre suelos de madera. No instale la máquina sobre un zócalo casero; si la ubicación de instalación no se puede cambiar, el zócalo debe mejorarse según sea necesario, como ampliar el tamaño, asegurarlo con soportes. Nunca coloque la máquina sobre soportes separados. Es posible que la máquina se mueva un poco debido a factores de sobrecarga, situaciones de zócalo (mojado) y demás, por lo que correrá el riesgo de que la máquina se caiga del zócalo después de funcionar durante un período de tiempo.
- Mantenga el ambiente seco y ventilado.
- El aparato debe instalarse y operarse en una habitación con desagüe.
- Nunca coloque aparatos pequeños, como hornos microondas y/o cocinas de tarros, sobre la máquina.
- Mantenga la máquina alejada de equipos con llama, como velas, cocinas; contenedores de gas licuado, etc.
- Nunca coloque recipientes a presión sobre la máquina.
- Nunca coloque la máquina sobre la abertura de un desagüe descubierto.



### Requisito de espacio libre

- Instale el aparato con fácil acceso al enchufe y toma de corriente.
- Instale el aparato donde haya suficiente espacio a su alrededor. (a) 3 cm o más por encima (b) 5 cm o más por detrás (c) 5 cm o más en el lado izquierdo (d) 5 cm o más en el lado derecho (e) 70 cm o más



### PRECAUCIÓN

No permita que las partes metálicas del aparato entren en contacto con fregaderos metálicos u otros aparatos.

## NIVELACIÓN DEL APARATO

### Importancia de nivelar el aparato

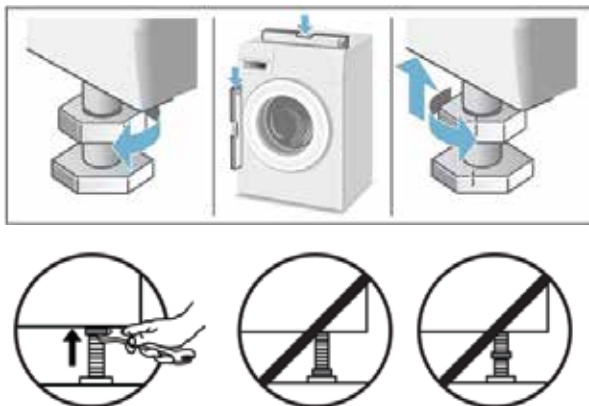
El aparato utiliza altas velocidades de centrifugado para eliminar el agua al final del ciclo de lavado. Es importante que el aparato esté nivelado y que las patas del aparato presionen con igual fuerza contra el suelo. Esto ayudará a asegurar el uso más silencioso y con menos vibraciones del aparato.

### Siga estos pasos:

1. Instale el aparato sobre una superficie sólida y nivelada. Preferiblemente en una esquina de la habitación.
2. Si el suelo es irregular (o no está nivelado), ajuste las patas del aparato según sea necesario para nivelar el aparato. No coloque nada debajo de las patas del aparato para ayudar a nivelarlo.
3. Extienda las patas del aparato no más de lo necesario. Cuanto más extendidas estén las patas, mayor vibración experimentará el aparato. Comience con las patas del aparato giradas hasta el fondo y ajuste cada pata según sea necesario.
4. Use un nivel de burbuja (no suministrado) para comprobar la parte superior del aparato y asegurarse de que esté nivelado de lado a lado y de adelante hacia atrás.
5. Presione hacia abajo en cada esquina de la parte superior del aparato para asegurarse de que el aparato no "cojee". No debe haber ningún "juego" o movimiento. Todas las patas del aparato deben presionar por igual contra el suelo. Esto es tan importante como que el aparato esté nivelado para evitar la vibración.
6. Cuando el aparato esté nivelado y no "cojee", bloquee las patas del aparato en su lugar apretando las contratuercas contra la base de el lavasecarropas. Asegúrese de hacerlo sin cambiar la altura de la pata (sostenga la pata mientras aprieta la contratuerca).

### Procedimiento para ajustar las patas del aparato:

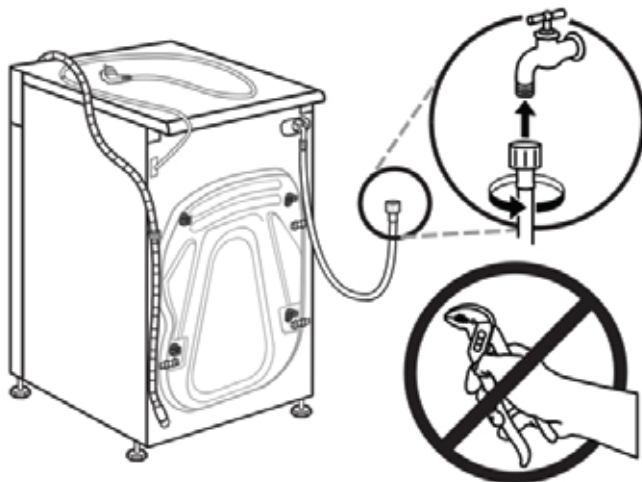
1. Después de determinar qué patas del aparato necesitan extenderse, pida a alguien que levante ligeramente el aparato para quitar presión a la pata que se va a ajustar.
2. Gire la pata del aparato para extenderla hacia abajo tanto como sea necesario para elevar la esquina del aparato la cantidad correcta y nivelar el aparato.
3. Cuando la altura de la pata sea correcta, use la llave (suministrada) para **apretar** la contratuerca contra la **base** del aparato y así fijar la pata en su lugar.



## CONEXIÓN DE LOS SUMINISTROS DE AGUA Y ELECTRICIDAD

### Conexión de la manguera de entrada de agua

1. Conecte un extremo de la manguera de entrada de agua a un grifo de agua fría y apriételo a mano (ver figura). Antes de realizar la conexión, deje correr el agua libremente hasta que esté perfectamente limpia.



2. Conecte el otro extremo de la manguera de entrada de agua a la válvula de entrada de agua en la parte trasera del aparato y apriételo a mano.

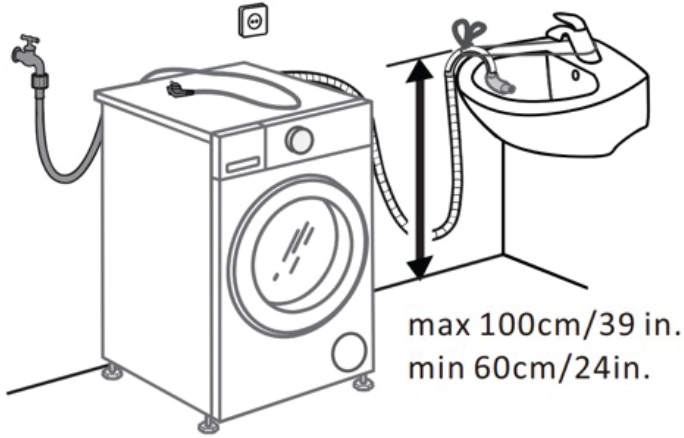


3. Abra la canilla lentamente y asegúrese de que no haya fugas.

No retuerza, aplaste, modifique ni corte la manguera. Apriete el extremo de la manguera firmemente a mano.

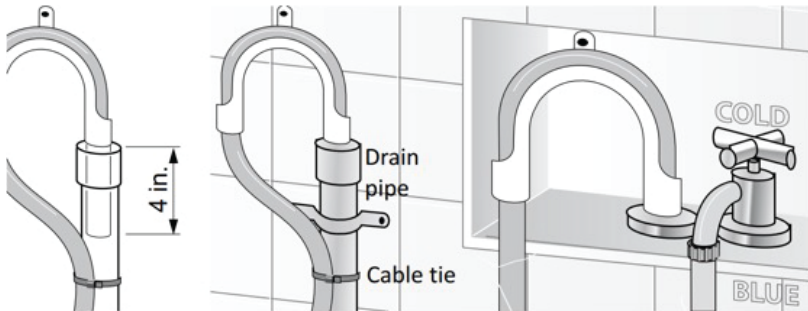
La presión del suministro de agua debe estar en el rango de 0.03–1.0MPa. Si la presión del agua excede este valor, instale una válvula reductora de presión.

Si la manguera no es lo suficientemente larga, contacte con una tienda especializada o un técnico autorizado. Nunca utilice mangueras de entrada de agua de segunda mano. Utilice la manguera de entrada de agua nueva suministrada con el aparato. Conexión



## TIPOS DE CONEXIONES DE DESAGÜE

### Tubo vertical



Adjunte la manguera de desagüe al codo (no suministrado, disponible en nuestro Departamento de Servicio al Cliente). Coloque el codo en la manguera de desagüe a 4" (100mm) del extremo de la manguera, como se muestra. Inserte esta sección de la manguera de desagüe en el tubo de desagüe. Si la manguera se introduce demasiado, esto puede causar que el lavasecarropas se autosifone, es decir, que se vacíe continuamente mientras se está llenando. Asegure el codo y la manguera con una brida para evitar que la manguera se salga del tubo de desagüe durante el uso.

## Pileta de lavadero



### ADVERTENCIA

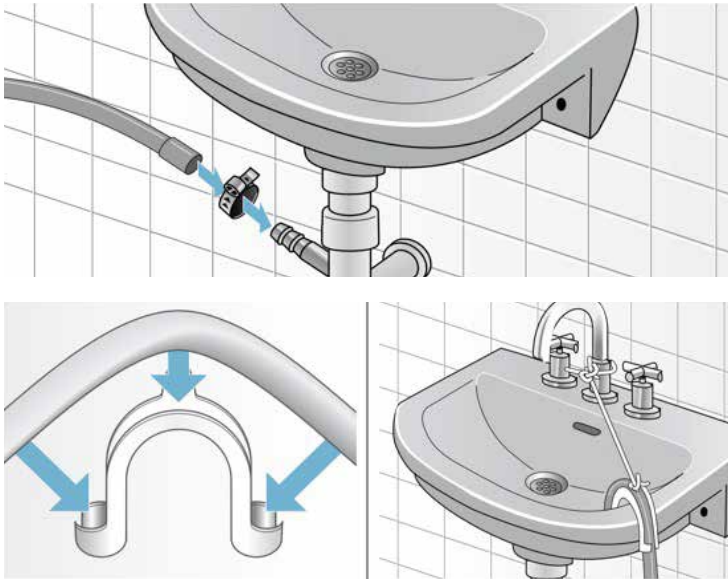
**QUEMADURAS:** Al lavar a altas temperaturas, existe riesgo de quemaduras si toca la espuma caliente, por ejemplo, al bombear espuma caliente a un lavabo. No introduzca la mano en la espuma caliente.

**Nota:** Daños en el aparato / daños en los textiles Si el extremo de la manguera de desagüe toca el agua descargada (agua drenada del lavasecarropas), esta (el agua descargada) puede ser succionada de nuevo hacia el lavasecarropas y puede dañar el aparato o los textiles.

Asegúrese de que:

- No haya ningún tapón en el desagüe del fregadero.
- El extremo de la manguera de desagüe **NO** toque el agua de descarga.
- El desagüe del fregadero fluya libremente y no esté parcialmente obstruido.

**Fije** la manguera de desagüe de forma segura al lavabo.



No retuerza, tire ni doble la manguera de desagüe. Asegure la manguera de desagüe con la brida al tubo de desagüe, lavabo, etc., para que la manguera no se salga por la fuerza del agua.

### Conexión eléctrica

Antes de enchufar el lavasecarropas a la toma de corriente principal, asegúrese de que:

- La toma de corriente esté conectada a tierra y cumpla con la normativa aplicable.
- La toma de corriente sea capaz de soportar la carga de potencia máxima del aparato indicada en la Placa de Datos Técnicos fijada en la máquina.
- El voltaje de suministro esté incluido dentro de los valores indicados en la Placa de Datos Técnicos fijada en el lavasecarropas.

• La toma de corriente es compatible con el enchufe del lavasecarropas. Si este no es el caso, reemplace la toma de corriente o el enchufe por un electricista cualificado.



#### **ADVERTENCIA**

**ESTE APARATO DEBE ESTAR CONECTADO A TIERRA. LAS SIGUIENTES OPERACIONES DEBEN SER REALIZADAS POR UN ELECTRICISTA CUALIFICADO.**

**Reemplazar el cable de suministro:** Si el cable de suministro está dañado, debe ser reemplazado por uno idéntico por el fabricante, su agente de servicio o personas cualificadas de manera similar para evitar un peligro - riesgo de descarga eléctrica.

**Eliminación del enchufe:** Asegúrese de que antes de desechar el enchufe, inutilice las clavijas para que no pueda insertarse accidentalmente en una toma de corriente.

**Eliminación del aparato:** Al desechar el lavasecarropas, retire el enchufe cortando el cable de red lo más cerca posible del cuerpo del enchufe y deseche el enchufe como se describió anteriormente.

El aparato no está diseñado para ser operado por medio de un dispositivo de conmutación externo. Como un temporizador, o un sistema de control remoto separado.

Cuando el aparato esté instalado, la toma de corriente principal debe estar al alcance de la mano.

No utilice alargadores, enchufes múltiples ni adaptadores.

Para retirar el enchufe de la toma de corriente, sujete firmemente el enchufe y tire de él. No tire del cable.

Los componentes eléctricos no deben ser accesibles para el usuario después de la instalación.

No conecte la máquina a la toma de corriente si sus manos están mojadas o húmedas.

No utilice este aparato si está mojado o descalzo.

No utilice este aparato si tiene un cable de alimentación o enchufe dañado, si no funciona correctamente, o si ha sido dañado o se ha caído.



#### **ADVERTENCIA**

**La empresa declina toda responsabilidad si y cuando estas normas no son respetadas.**

# Descripción del aparato

## PANEL DE CONTROL



**A- Perilla SELECTORA DE CICLO DE LAVADO:** Se utiliza para establecer el ciclo de lavado deseado (ver "Tabla de ciclos de lavado").

- Posición de APAGADO: Gire la marca lineal en la perilla selectora de ciclo de lavado hasta el símbolo "⏻" para apagar la máquina. Si la máquina se apaga durante un ciclo de lavado, este ciclo de lavado se cancelará.

**B- Botón TEMP.:** Presione para cambiar la temperatura del agua para el ciclo actual. Hay cinco valores de temperatura en la pantalla. Cuando se selecciona un valor de temperatura, la luz indicadora de valor de temperatura correspondiente se encenderá en la pantalla.

**C- Botón VELOCIDAD:** Presione para cambiar la velocidad de centrifugado para el ciclo actual. Hay cinco valores de velocidad de centrifugado en la pantalla. Cuando se selecciona un valor de velocidad de centrifugado, la luz indicadora de valor de velocidad de centrifugado correspondiente se encenderá en la pantalla.

- Función BLOQUEO PARA NIÑOS : Cuando el ciclo esté en curso, mantenga presionado el botón VELOCIDAD durante 3 segundos para activar o cancelar el bloqueo para niños. Para una descripción detallada, vea: → Varios ciclos y funciones.
- Cancelación del zumbador: Mantenga presionados el botón VELOCIDAD y el botón ONE-TOUCH al mismo tiempo durante al menos 3 segundos para apagar el zumbador que suena durante el funcionamiento del ciclo de lavado. Para una descripción detallada, vea: → Varios ciclos y funciones.

**D- Botón SECADO:** Presione para ajustar el tipo de secado o el tiempo de secado según sea necesario, y el tipo o tiempo de secado aparecerá en la pantalla digital. Algunos programas no tienen función de secado.

- Programa de limpieza del canal de secado: Mantenga presionado este botón durante 3 segundos, la máquina iniciará el programa "Limpieza del canal de secado". Para una descripción detallada, vea: → Varios ciclos y funciones.

**E- Botón VAPOR:** Presione para configurar el ciclo de lavado a VAPOR. Para una descripción detallada, vea: → Varios ciclos y funciones.

F- Botón INICIO DIFERIDO: Presione para configurar la hora de finalización del programa (Finalización con retardo). Para una descripción detallada, vea: → Varios ciclos y funciones.

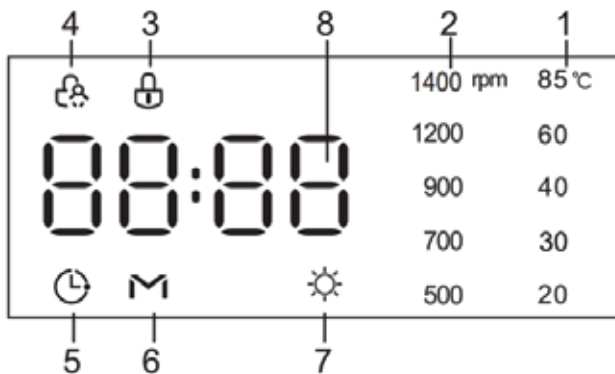
G- Botón ONE-TOUCH: Presione para configurar el ciclo de lavado de ONE-TOUCH. Para una descripción detallada, vea: → Varios ciclos y funciones.

H- Botón INICIO/PAUSA  $\triangleright$ II: Mantenga presionado el botón para iniciar o pausar un ciclo de lavado.

- Añadir ropa durante el programa en ejecución: Una vez que el ciclo ha comenzado, si desea pausar el ciclo de lavado, mantenga presionado el botón nuevamente. Si la luz indicadora de BLOQUEO DE PUERTA  $\mathbb{B}$  está apagada, la puerta puede abrirse; puede añadir o sacar ropa. Para iniciar el ciclo de lavado desde el punto en que se interrumpió, presione el botón nuevamente. Para una descripción detallada, vea: → Varios ciclos y funciones.

## PANTALLA

La pantalla es útil al programar la máquina y proporciona una gran cantidad de información.



### 1- Indicador de TEMPERATURA


Cuando se selecciona un programa, la luz indicadora del valor de temperatura predeterminado de este programa se encenderá en la pantalla. Puede cambiar el valor de temperatura presionando el botón TEMP. Hay cinco luces indicadoras de valores de temperatura en la pantalla. Cuando se selecciona un valor de temperatura, la luz indicadora del valor de temperatura correspondiente se encenderá en la pantalla. Si todas las luces indicadoras de valores de temperatura están apagadas, indica que el aparato utiliza solo agua fría sin utilizar el calentador en este programa.

### 2- Indicador de VELOCIDAD DE CENTRIFUGADO

Cuando se selecciona un programa, la luz indicadora del valor de velocidad de centrifugado predeterminado de este programa se encenderá en la pantalla. Puede cambiar el valor de velocidad de centrifugado presionando el botón VELOCIDAD. Hay cinco luces indicadoras de valores de velocidad de centrifugado en la pantalla. Cuando se selecciona un valor de velocidad de centrifugado, la luz indicadora del valor de velocidad de centrifugado correspondiente se encenderá en la pantalla. Si todas las luces indicadoras de valores de velocidad de centrifugado están apagadas, indica que el aparato no centrifuga después del proceso de drenaje final en este programa.



### 3- Indicador de BLOQUEO DE PUERTA

La luz indicadora encendida indica que la puerta está bloqueada. Para evitar cualquier daño, espere hasta que la luz indicadora se apague antes de abrir la puerta. Para abrir la puerta mientras un ciclo está en progreso, presione el botón INICIO/PAUSA  ; si la luz indicadora de BLOQUEO DE PUERTA está apagada, la puerta puede abrirse.

### 4- Indicador de BLOQUEO INFANTIL

La luz indicadora encendida indica que la función de BLOQUEO INFANTIL está activada, el panel de control está bloqueado.

### 5- Indicador INICIO DIFERIDO

La luz indicadora encendida indica que la función FINALIZAR RETARDO está activada. La cuenta regresiva hasta el final del ciclo de lavado seleccionado aparecerá en la pantalla digital.

### 6- Indicador ONE-TOUCH

La luz indicadora encendida indica que el programa de lavado ONE-TOUCH está seleccionado. Hay tres formas de configurar el programa de lavado ONE-TOUCH.

### 7- Indicador FUNCIÓN DE SECADO

Cuando la luz indicadora está encendida, significa que la función de secado ha sido configurada o que se está realizando el ciclo de secado.

## 8- PANTALLA DIGITAL

### 1. Tiempo restante del ciclo de lavado



### 2. Hora de finalización del retardo



### 3. Tiempo de secado



### 4. Código de falla



## PREPARACIÓN DE LA ROPA

**Nota:** Daños en el aparato/tejido. Objetos extraños (por ejemplo, monedas, clips, agujas, clavos) pueden dañar la ropa o los componentes del aparato. Por lo tanto, tenga en cuenta los siguientes consejos al preparar su ropa:

1. Retire cualquier objeto suelto u objetos metálicos, como imperdibles, clips, etc., de la ropa. Retire peines, monedas, etc. de los bolsillos y puños.



2. Cierre cremalleras y abotone fundas de cojines, fundas nórdicas, etc. Retire los ganchos de las cortinas, o asegúrelos en una bolsa de red.



3. Artículos particularmente delicados, como medias o cortinas de encaje, o artículos más pequeños, como calcetines pequeños o pañuelos, sólo deben lavarse en una bolsa de red o funda de almohada.



Algunas prendas es mejor lavarlas del revés. Estas incluyen prendas de punto, pantalones, camisetas y sudaderas.



Asegúrese de que los corpiños con aros estén en una funda de almohada que pueda cerrarse de forma segura con una cremallera o un botón. Si el aro se sale de la copa, podría caer a través de los orificios del tambor y causar daños.

### Preparación de la ropa para el secado

Sólo se deben secar en secadora los textiles que hayan sido lavados, enjuagados y centrifugados. Elimine la mayor cantidad de agua posible de la ropa. No presione el botón VELOCIDAD para reducir la velocidad de centrifugado. Para asegurar un secado uniforme, clasifique los artículos según el tipo de tejido y el grado de secado requerido. Los artículos que requieren planchado no tienen que plancharse inmediatamente después de ser secados en

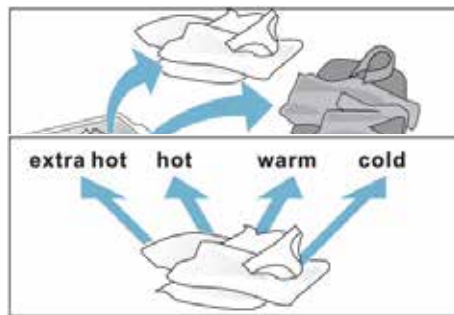
secadora. Es una buena idea doblarlos o enrollarlos juntos por un tiempo, para que la humedad restante se distribuya uniformemente. Al lavar ropa para secar en secadora, utilice la cantidad correcta de jabón y productos textiles como se especifica en las instrucciones del fabricante.

### Los siguientes textiles no deben secarse en secadora:

- Ropa marcada con el símbolo de cuidado: ☒ = No secar en secadora
- Lanas o artículos que contengan lana. ¡Riesgo de encogimiento!
- Tejidos delicados (seda, cortinas de red sintéticas). ¡Riesgo de arrugas!
- Artículos que contengan gomaespuma o material similar.
- Artículos que hayan sido tratados con solventes inflamables, como quitamanchas, gasolina, diluyentes de pintura. ¡Peligro de explosión!
- Artículos que contengan laca para el cabello o sustancias similares. ¡Vapores peligrosos!
- Ropa mojada que gotea. ¡Desperdicio de energía!

### PREPARANDO Y CLASIFICANDO EL LAVADO

Clasificación de la ropa según el color y el grado de suciedad Clasifique las prendas según el color, el grado de suciedad y el rango de temperatura de lavado recomendado.



### Las prendas de vestir pueden desteñirse

Nunca lave prendas nuevas de varios colores junto con otras prendas. Lave las prendas blancas por separado de las de color. De lo contrario, las prendas blancas pueden tender a volverse grises.

### Grado de suciedad

- Suciedad ligera: Sin suciedad o manchas visibles, pero puede haber absorbido algo de olor. Esto podría incluir ropa de verano ligera como camisetas, camisas o blusas usadas solo una vez. También para refrescar la ropa de cama o toallas de invitados.
- Suciedad normal: Suciedad visible y/o algunas manchas ligeras. Esto podría incluir ropa como camisetas, camisas o blusas que se han sudado o usado varias veces. También paños de cocina, toallas de mano o ropa de cama utilizada durante una semana o más. Cortinas sin manchas que no se han lavado hasta por medio año.
- Suciedad pesada: Suciedad y manchas visibles. Esto podría incluir paños de cocina, servilletas de tela, baberos de bebé, ropa de abrigo de niños o camisetas de fútbol y camisas manchadas con pasto o tierra. También podría incluir ropa de trabajo como overoles y jeans y otras prendas usadas para trabajos y actividades al aire libre.

## Clasificación de la ropa según las especificaciones de su etiqueta de cuidado

Los símbolos en las etiquetas de sus prendas le ayudarán a elegir el programa de lavado adecuado, la temperatura correcta, los ciclos de lavado y los métodos de planchado. ¡No olvide echar un vistazo a estas útiles indicaciones!

 Wash type	 Machine wash, normal/cotton	 Machine wash, permanent press	 Machine wash, delicate/gentle	 Hand wash only	 Do not wash	 Do not wring
 Water Temp.	 Water temperature 30 °C	 Water temperature 40 °C	 Water temperature 50 °C	 Water temperature 60 °C	 Water temperature 70 °C	 Water temperature 95 °C
 Bleach	 Any bleach	 Non chlorine bleach	 chlorine bleach	 Do not bleach		
 Tumble Dry type	 Normal/Cotton Heavy duty	 Permanent Press/Wrinkle resistant	 Delicate/Gentle	 Do not tumble dry		
 Tumble dry temp.	 High heat	 Medium heat	 Low heat	 No heat		
 Dry type	 Hang to dry	 Drip dry	 Dry flat	 Dry in the shade		
 Iron	 High heat	 Medium heat	 Low heat	 Do not Iron		
 Dryclean	 Any solvent	 Perchloroethylene solvent	 Petroleum solvent	 Do not dryclean		

## VARIOS CICLOS

### Ciclo de lavado M-Smart

El ciclo de lavado M-Smart puede detectar inteligentemente el peso de la ropa y establecer un tiempo de lavado y una temperatura diferentes para realizar un lavado inteligente. "Auto" se muestra en la etapa de detección después de que se inicia el ciclo, y el ciclo de lavado M-Smart se puede iniciar mediante los tres métodos siguientes. Cuando el aparato está APAGADO, presione y mantenga presionado el botón ONE-TOUCH durante al menos 3 segundos, el aparato ejecutará el ciclo de lavado M-Smart directamente, con la luz indicadora M-Smart encendida. Cuando el aparato está ENCENDIDO, presione y mantenga presionado el botón ONE-TOUCH durante al menos 3 segundos, el aparato ejecutará el ciclo de lavado M-Smart directamente, con la luz indicadora M-Smart encendida. Cuando el aparato está ENCENDIDO,

presione brevemente el botón ONE-TOUCH, la luz indicadora M-Smart M se encenderá y luego presione el botón START/PAUSE (INICIO/PAUSA), el aparato ejecutará el ciclo de lavado M-Smart.

## **Programa de secado**

¿Cómo configurar el programa de secado?

1. Para configurar el programa de "Lavado + Secado". Solo una parte del programa de lavado puede añadir la función de secado. Primero, cargue la ropa en el tambor, cierre la puerta, gire la perilla selectora de ciclo de lavado para seleccionar el programa de lavado deseado (excepto para el programa de secado), y presione el botón de secado para seleccionar los dos modos de secado de la siguiente manera:

- Secado automático: Presione el botón de secado continuamente para ajustar el tiempo de secado que se muestra en el panel, y cuando "Auto" se muestre, el secado automático se activa, el tiempo de secado se ajusta automáticamente según la cantidad y la humedad de la ropa.

- Secado programado: Presione el botón de secado para ver el tiempo de secado. Presione el botón de secado, la pantalla digital mostrará los tiempos de secado (30-60-90-120-150-180-210-240), seleccione un tiempo de secado apropiado e introduzca el modo de tiempo de secado. Luego, presione el botón de Inicio/Pausa, la máquina inicia el programa de Lavado + Secado, con el programa de secado automáticamente activado al final del programa de lavado.

2. Para configurar el programa de Solo Secado El programa de Solo Secado es adecuado para el secado de ropa de algodón. No seque ropa propensa a la deformación o encogimiento. Cuando se configura el programa de Solo Secado, se recomienda ejecutar un solo ciclo de centrifugado para la ropa antes de secarla.

- Primero, cargue la ropa en el tambor, cierre la puerta, gire la perilla selectora de ciclo de lavado para seleccionar el programa de Solo Secado, y luego presione el botón de Secado continuamente, para así seleccionar el modo de secado automático o de secado temporizado (como se describió anteriormente).

- Luego, presione el botón INICIO/PAUSA para iniciar el programa de Solo Secado.

3. Para configurar el programa de secado de chaquetas de plumas El programa "Lavado+Secado" debe usarse para secar chaquetas de plumas. Seleccione el programa "Chaquetas de Plumas" + modo de secado automático ("Auto"). No elija el modo de Solo Secado para el secado de chaquetas de plumas. Para lograr un mejor efecto de secado, se recomienda secar una sola chaqueta de plumas a la vez.

## **Precauciones para el programa de secado**

1. Si hay demasiada humedad en la ropa, la máquina extenderá automáticamente el tiempo de secado y normalmente mostrará "1:28" por demasiado tiempo.

2. Cuando el programa de secado está en funcionamiento, la canilla debe estar abierto, porque se requiere agua para enfriar y deshumidificar durante el programa de secado.

3. El tiempo de secado más largo se establece según los diferentes modelos.

4. Para evitar que la ropa se arrugue por un secado excesivo, el tiempo de secado puede reducirse un poco al principio, y luego el tiempo de secado puede ajustarse según el efecto de secado.

5. Antes de ejecutar el programa de Solo Secado, se recomienda ejecutar un ciclo de centrifugado primero.

6. Si es necesario, desate los nudos de la ropa después del centrifugado y luego introdúzcalos en el tambor para el secado.
7. Para prendas más grandes o gruesas, el secado puede ser desigual en algunas posiciones de la ropa. Agregue tiempo de secado, según el efecto de secado después de terminar el ciclo de secado.
8. Las telas de lana no son adecuadas para el secado.
9. No seque ropa que sea susceptible a la deformación o encogimiento.
10. Algunos programas no tienen función de secado.

### **Limpieza del canal de secado**

Después de configurar el ciclo de lavado y la opción, antes de iniciar, mantenga presionado este botón durante 3 segundos, la máquina entrará en el programa "Limpieza del canal de secado", la pantalla digital mostrará el tiempo de ejecución del programa "Limpieza del canal de secado" (☼), y luego ejecute el programa de limpieza del canal de secado después de presionar el botón "Inicio/Pausa".

El programa de limpieza del canal de secado elimina automáticamente la pelusa acumulada en el canal de secado y mejora la eficiencia del secado.

Este programa sólo se usa para eliminar la pelusa en el canal de secado. No agregue ropa en el tambor.

### **Vapor**

Un ciclo diseñado para ropa de algodón que no destiñe fácilmente.

El tratamiento con vapor puede reducir las arrugas de la ropa, hacer que las prendas alcancen el nivel de humedad ideal, logren el estado más relajado y faciliten el planchado. El tratamiento con vapor puede eliminar el olor peculiar de la ropa.

### **Ciclos de lavado especiales**

- Cuidado del bebé: un ciclo diseñado para la suciedad típica de las prendas de los niños que elimina eficazmente cualquier rastro de Jabón residual.
- Chaquetas de plumas: un ciclo para lavar prendas de plumas (cuyo peso no debe exceder los 2.0 kg), cojines o prendas acolchadas con plumón de ganso como chaquetas de plumas, use este ciclo de lavado especial. Recomendamos que el plumón se coloque en el tambor con los bordes doblados hacia adentro (ver figura) y que no se utilice más de 3/4 del volumen total del tambor. Para lograr los mejores resultados, recomendamos que se utilice un jabón líquido y se coloque dentro del cajón dispensador de jabón.



**Lana:** un ciclo diseñado para tejidos de lana.

- Antes de lavar, por favor, confirme que las prendas tienen la etiqueta de lavado de "lavable a máquina".
- Después de completar el procedimiento, por favor, retire la ropa rápidamente, dele forma y séquela para evitar deformaciones causadas por permanecer en el tambor por demasiado tiempo.
- Para evitar que la ropa se dañe, la temperatura del agua no debe exceder los 40 °C.
- Para obtener mejores resultados y reducir el daño de la ropa, por favor, utilice jabón especial para lana y no exceda 1.0 kg de ropa.

## VARIAS FUNCIONES

### Inicio Diferido ☹

Presione el botón INICIO DIFERIDO para establecer el tiempo de finalización del programa (retraso de fin) en incrementos de una hora, hasta un máximo de 24 h (horas). Después de seleccionar el programa de lavado deseado, pero antes de presionar el botón INICIO/PAUSA, presione el botón INICIO DIFERIDO hasta que se muestre el tiempo deseado, por ejemplo, 8h, con la luz indicadora de INICIO DIFERIDO (☹) encendida. AVISO: La duración del ciclo está incluida en el tiempo de Retraso de Fin establecido.

Aquí hay un ejemplo de un ciclo de 1 hora y 30 minutos y un tiempo de Retraso de Fin de 8 horas. Se muestran 8 horas y la cuenta regresiva (aproximadamente 6 h 30 min) hasta que comienza el ciclo de lavado (a las 1 h 30 min), luego se muestra la duración del ciclo 1:30. El tiempo total es de aproximadamente 8 horas.

La forma de cancelar la función de INICIO DIFERIDO: Gire la perilla selectora del ciclo de lavado para restablecer el ciclo de lavado. La luz indicadora de INICIO DIFERIDO (☹) se apagará.

AVISO: La función de INICIO DIFERIDO no se puede configurar en algunos ciclos de lavado. La hora de finalización real del ciclo de lavado puede ser diferente del tiempo de Retraso de Fin establecido dependiendo de la presión del suministro de agua, el drenaje, el tipo de ropa, la temperatura del agua y otras condiciones.

### Bloqueo para niños 🚫

1. Configurar la función de Bloqueo para niños puede evitar el mal uso por parte de los niños y las interferencias externas en el procedimiento de lavado.

2. Durante el funcionamiento, presione prolongadamente el botón VELOCIDAD durante 3 segundos para activar o cancelar la función de Bloqueo para niños.

3. Una vez activada la función de Bloqueo para niños, la luz indicadora de Bloqueo para niños (🚫) se encenderá, la puerta no podrá abrirse, el panel de control estará bloqueado, todos los botones del panel de control no responderán y el selector de ciclo de lavado en el panel de control (excepto la marca lineal del selector de ciclo de lavado debajo del símbolo "☹") tampoco responderá. Sólo puede apagar la máquina girando la perilla selectora del ciclo de lavado, cuando la marca lineal del selector de ciclo de lavado debajo del símbolo "☹" esté encendida, la máquina se apagará y detendrá su funcionamiento. Si la máquina se apaga, la función de Bloqueo para niños se cancelará.

4. Después de que se active la función de Bloqueo para niños, puede apagar la máquina girando la perilla selectora del ciclo de lavado. Cuando la máquina se enciende de nuevo, la máquina ejecuta directamente el programa antes de apagarla.

### Añadir ropa mientras el programa está en marcha

Cuando el programa esté en marcha, presione prolongadamente el botón INICIO/PAUSA para pausar la máquina, si la luz indicadora de BLOQUEO DE PUERTA (🚫) se apaga, la puerta se odrá abrir, podrá añadir o sacar ropa. Una vez completada la operación, cierre la puerta,

presione prolongadamente el botón INICIO/PAUSA de nuevo, y la máquina continuará desde el punto en que se interrumpió.

**AVISO:** Si el nivel de agua o la temperatura del agua en el tambor es demasiado alta, la luz indicadora de bloqueo de puerta (⊕) estará encendida, la puerta no podrá abrirse y no podrá añadir ni sacar ropa durante la ejecución del programa.

### **Cancelación del zumbador**

Mantenga presionado el botón VELOCIDAD y el botón ONE-TOUCH al mismo tiempo durante al menos 3 segundos para apagar el zumbador que suena durante el ciclo de lavado.

### **Para activar la configuración del zumbador**

Realice la misma operación que hizo para cancelar. La configuración del zumbador se activará después de un pitido.

### **Sistema de equilibrado de carga**

El aparato tiene un sistema de detección automática para cargas excéntricas. En el proceso de centrifugado, si la ropa está distribuida de manera desigual, el aparato nivelará y ajustará la ropa hasta que esta esté distribuida uniformemente antes del centrifugado. Si la ropa no se puede distribuir uniformemente dentro del tiempo especificado, el aparato no centrifugará para evitar vibraciones severas de la máquina. En este momento, debe verificar si la ropa está anudada o enredada, y seleccionar el programa "Centrifugado" después de reorganizar la ropa. Cuando se lava menos ropa, como un par de jeans, un suéter, una toalla de baño, etc., es posible que la máquina no complete el proceso de centrifugado debido a la protección de equilibrio. Lave la ropa grande y pequeña juntas tanto como sea posible para que la ropa se suelte más fácilmente y complete el proceso de centrifugado sin problemas.

**AVISO:** Debido a los diferentes tipos y materiales de la ropa, el sistema automático de ajuste y equilibrio del aparato puede nivelar y ajustar la ropa muchas veces para prolongar el tiempo de centrifugado. Esto es un fenómeno normal, no una falla de la máquina.

### **Downlight**

El downlight siempre está encendido durante la configuración del programa o la función. Cuando el programa está en pausa, el downlight se puede encender abriendo la puerta de la máquina. Cuando el programa está en marcha, el downlight se encenderá automáticamente con el cambio de etapa de lavado. Tocar cualquier botón que no sea el botón de encendido también puede iluminar el downlight.

## **Cómo usar el aparato**

### **ANTES DE CARGAR SU PRIMERA TANDA DE ROPA**

Su nuevo electrodoméstico fue probado antes de salir de fábrica. Este proceso implica la ejecución de varios ciclos de lavado. Como resultado, una pequeña cantidad de agua puede permanecer en el tambor y en el sistema de drenaje. Ejecute un ciclo de Limpieza de Tambor sin ropa ni Jabón para limpiar el sistema antes de su primera tanda de ropa.

### **Preparación de la ropa**

**VACÍE LOS BOLSILLOS:** Monedas, clips, etc. podrían dañar la carga y los componentes del



lavasecarropas. Los pañuelos se desharán durante el ciclo de lavado y los fragmentos deberán ser retirados manualmente.

**CIERRE TODAS LAS CREMALLERAS, BOTONES Y GANCHOS. ATE TODAS LAS CINTAS O CINTURONES:** Introduzca las prendas más pequeñas (por ejemplo, medias de nailon, sujetadores, etc.) y las prendas con ganchos (por ejemplo, sujetadores) en una bolsa de tela o en una funda de almohada con cremallera. Quite los anillos de las cortinas, o coloque las cortinas dentro de una bolsa de tela junto con los anillos.

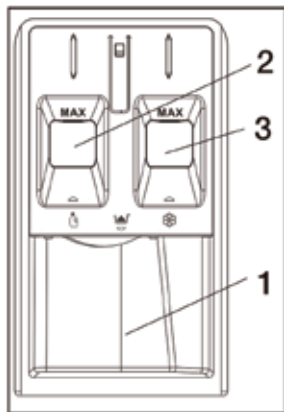
#### TIPO DE TELA/SÍMBOLO EN LA ETIQUETA DE LAVADO

- Algodones, fibras mixtas, cuidado fácil/sintéticos, lana, artículos lavados a mano.
- Color: Separe los artículos de color y blancos. Lave los artículos nuevos de color por separado.
- Tamaño: Lave artículos de diferentes tamaños en la misma carga de lavado, para mejorar la eficiencia de lavado y la distribución de los artículos en el tambor.
- Delicados: Lave los artículos delicados por separado; requieren un tratamiento suave.

#### **Puesta en marcha**

1. Cargar la ropa: Abra la puerta y cargue la ropa. Cargue las prendas de una en una, sueltas en el tambor, sin sobrecargarlo. Observe los tamaños de carga indicados en la "Tabla de ciclos de lavado". Sobrecargar la máquina resultará en resultados de lavado insatisfactorios y ropa arrugada.
2. Cerrar la puerta: Asegúrese de que no quede ropa atrapada entre el cristal de la puerta y el sello de goma. Cierre la puerta de modo que oiga un clic.
3. Abrir la canilla: Asegúrese de que el aparato esté conectado a la red de agua. Abra la canilla.
4. Configurar el programa deseado: Seleccione el programa requerido con la perilla **SELECTOR DE CICLO DE LAVADO**. La duración del ciclo de lavado se muestra en la pantalla. El lavasecarropas muestra automáticamente los ajustes predeterminados de temperatura y velocidad de centrifugado posibles para el programa seleccionado. Ajuste la temperatura y/o la velocidad de centrifugado si es necesario con los botones correspondientes. Cambiar la temperatura, si es necesario Presione el botón **TEMP.** para bajar progresivamente la temperatura hasta que la luz indicadora de temperatura de lavado en frío se apague (todos los valores de temperatura se muestran en la pantalla). Al presionar el botón de nuevo se establece el valor más alto posible. Cambiar la velocidad de centrifugado, si es necesario Presione el botón **VELOCIDAD** para disminuir progresivamente la velocidad de centrifugado hasta que el ciclo de centrifugado se apague (todas las luces indicadoras de velocidad de centrifugado se apagan en la pantalla). Al presionar el botón de nuevo se establece el valor más alto posible. Seleccionar opciones, si es necesario Presione el(los) botón(es) para seleccionar la opción; la luz indicadora de opción correspondiente se enciende. Presione el(los) botón(es) de nuevo para cancelar la opción, la luz indicadora de opción correspondiente se apaga.  
Si la opción seleccionada es incompatible con el programa establecido, la incompatibilidad se indicará con un zumbador y la luz indicadora de opción correspondiente parpadeará.  
Si la opción seleccionada es incompatible con otra opción previamente establecida, sólo la selección más reciente permanecerá activa.

5. Añadir jabón: Saque el dispensador de jabón y añada el jabón (y aditivos/suavizante) en los compartimentos correspondientes como se describe a continuación.



**Compartimento 1: Jabón en polvo**

**Compartimento 2: Jabón líquido**

**El Jabón líquido no debe exceder el nivel "MAX".**

**Compartimento 3: Aditivos (Suavizante, etc.)**

**El suavizante no debe exceder el nivel "MAX".**

Observe las recomendaciones de dosificación en el envase del jabón. La dosificación correcta de jabón/aditivos es importante, porque:

- Optimiza el resultado de limpieza.
- Evita residuos irritantes de jabón sobrante en su ropa.
- Ahorra dinero al evitar el desperdicio de jabón sobrante.
- Protege el lavasecarropas al evitar la calcificación de los componentes.
- Respeta el medio ambiente al evitar una carga ambiental innecesaria.

**Nota:** No utilice jabones para lavado a mano porque estos producen demasiada espuma.

Use jabón en polvo para prendas de algodón blancas, para el prelavado y para el lavado a temperaturas superiores a 60°C.

Siga las instrucciones dadas en el empaque del jabón.

6. Retrasar el fin de un programa: Para configurar un programa para que termine en un momento posterior, consulte la sección "Panel de control / INICIO DIFERIDO".


7. Iniciar programa Presione el botón INICIO/PAUSA. La luz indicadora correspondiente se encenderá, las puertas se bloquearán y la luz indicadora de BLOQUEO DE PUERTA se encenderá. Para evitar el desbordamiento, no abra más el dispensador de jabón durante la ejecución de un programa. La duración restante del programa puede variar. Factores como el desequilibrio en la carga de lavado o la formación de espuma pueden afectar la duración del programa.

8. Cambiar la configuración de un programa en ejecución, si es necesario: Aún puede cambiar la configuración mientras un programa está en ejecución. Los cambios se aplicarán siempre que la fase del programa respectiva no haya finalizado todavía. Para cambiar la configuración de un programa en ejecución: Presione el botón INICIO/PAUSA para pausar el programa en ejecución. Cambie su configuración. Presione el botón INICIO/PAUSA de nuevo para continuar el programa. Si ha cambiado el programa, no añada jabón para el nuevo programa. Para evitar que un programa en ejecución sea cambiado por accidente (por ejemplo, por niños), utilice la función de BLOQUEO PARA NIÑOS (consulte la sección "Panel de control / VELOCIDAD").

Pausar un programa en ejecución y abrir la puerta, si es necesario: Presione el botón INICIO/PAUSA para pausar un programa en ejecución. Si el nivel de agua y/o la temperatura en

el tambor no son altos, la luz indicadora de BLOQUEO DE PUERTA se apaga. Puede abrir la puerta, por ejemplo, para añadir más ropa o para retirar ropa que se cargó por error. Presione el botón INICIO/PAUSA de nuevo para continuar con el programa.

9. Cancelar un programa en ejecución, si es necesario: Gire la marca lineal en la perilla selectora del ciclo de lavado bajo el símbolo "⏻" para apagar el aparato. Si el nivel de agua y/o la temperatura son suficientemente bajos, la puerta se desbloquea y se puede abrir. La puerta permanece bloqueada si hay un nivel de agua más alto en el tambor. Para desbloquear la puerta, primero gire la perilla selectora del ciclo de lavado para seleccionar el programa de Centrifugado, luego presione el botón VELOCIDAD para configurar el programa de Centrifugado (todas las luces indicadoras de velocidad de centrifugado se apagan en la pantalla). Presione el botón INICIO/PAUSA para ejecutar el programa de Centrifugado. El agua se bombea fuera del tambor durante el ciclo. La puerta se desbloquea al final del programa.

10. Apagar el aparato después del final del programa: Al final del ciclo, el mensaje "End" (Fin) se muestra en la pantalla digital. La puerta sólo se puede abrir cuando la luz indicadora de BLOQUEO DE PUERTA se apaga. Compruebe que la luz indicadora de BLOQUEO DE PUERTA  esté apagada, luego abra la puerta y retire la ropa. Gire la marca lineal en la perilla selectora del ciclo de lavado bajo el símbolo "⏻" para apagar el aparato. Cierre la canilla. Deje la puerta entreabierta para que el interior del aparato se seque.

## Cuidado y mantenimiento

Su aparato está diseñado para brindarle años de servicio. Observe las siguientes instrucciones para mantener y proteger su aparato y mantenerlo en óptimas condiciones de funcionamiento.



### **PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA**

**Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, desconecte siempre el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.**

**Nunca limpie el aparato con una hidrolavadora.**

### **Cortar el suministro de agua y electricidad**

Cierre la canilla de agua después de cada ciclo de lavado. Esto limitará el desgaste en el sistema hidráulico del aparato y ayudará a prevenir fugas. Desenchufe el aparato cuando lo limpie y durante todo el trabajo de mantenimiento.

### **Limpieza del exterior del aparato**



### **ADVERTENCIA**

**RIESGO DE EXPLOSIÓN** Para evitar el riesgo de explosión, nunca limpie el aparato con solventes inflamables.

### **Limpie la superficie exterior del aparato según sea necesario:**

- Use agua jabonosa caliente o un agente de limpieza suave (no abrasivo).
- Frote la superficie exterior del aparato con un paño suave.
- Elimine los residuos inmediatamente.
- No use spray de alta presión.

## Limpieza del tambor

Los residuos metálicos dejados en el tambor pueden producir manchas de óxido en el tambor. Nunca use lana de acero para eliminarlas. Use un agente de limpieza sin cloro y siga las instrucciones del fabricante.

## Descalcificación del aparato

Siempre que utilice cantidades correctas de Jabón con sus cargas de lavado, la descalcificación no es necesaria. Si la descalcificación del aparato se vuelve necesaria, siga las instrucciones del fabricante del producto descalcificador. Pequeñas cantidades de agente descalcificador se pueden utilizar para eliminar manchas blancas o depósitos de cal causados por el agua dura o pequeñas cantidades de óxido causadas por objetos metálicos dejados en el tambor.

**Aviso:** Los agentes descalcificadores contienen ácidos que pueden atacar partes del aparato y pueden decolorar la ropa.

## Cuidado de la puerta y el tambor de su aparato

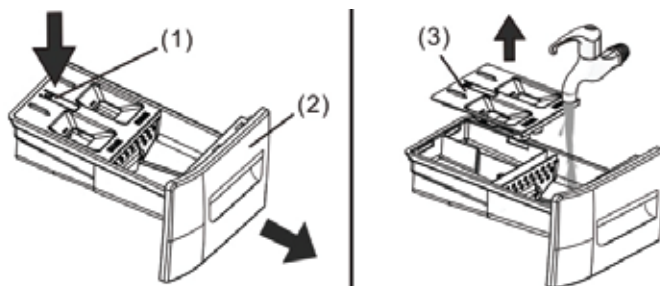
Siempre deje la escotilla entreabierta para evitar la formación de olores desagradables.

## Revisión de la manguera de entrada de agua

Revise la manguera de entrada de agua al menos una vez al año. Si hay grietas, debe reemplazarse inmediatamente, ya que durante el ciclo de lavado, la presión del agua es muy fuerte y una manguera de entrada de agua agrietada podría romperse fácilmente. Nunca use una manguera de entrada de agua de segunda mano.

## Limpieza del dispensador de jabón

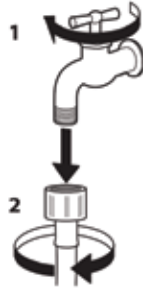
Si hay acumulación de residuos de Jabón o aditivos, o si el compartimento del suavizante no se enjuaga bien, puede ser útil limpiar el dispensador.



- Abra completamente la bandeja del dispensador de Jabón. Presione hacia abajo el pestillo del cajón (1) y tire de la bandeja (2) de la carcasa del aparato.
- Retire la tapa del Jabón líquido (3) agarrándola y tirando hacia arriba desde el dispensador de jabón.
- Limpie la bandeja del dispensador de Jabón y la bandeja del jabón bajo la canilla de agua. Limpie cualquier residuo de jabón ligero.
- Coloque la tapa del Jabón líquido y deslice la bandeja del dispensador de jabón de nuevo en su lugar y cierre la bandeja de forma segura. Consejo: No utilice el aparato sin la bandeja del dispensador de jabón en su lugar. Mantenga siempre la bandeja completamente cerrada.

## Limpieza del filtro de malla en la manguera de entrada de agua y la válvula de entrada de agua

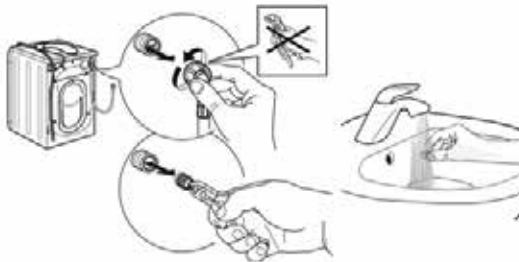
1. Cierre la canilla de agua y desenrosque la manguera de entrada de agua.



2. Limpie cuidadosamente el filtro de malla en el extremo de la manguera con un cepillo fino.



3. Ahora desenrosque la manguera de entrada de agua en la parte trasera del aparato a mano. Extraiga el filtro de malla de la válvula de entrada de agua en la parte trasera del aparato con alicates y límpielo con cuidado.



4. Vuelva a insertar el filtro de malla. Conecte la manguera de entrada de agua al grifo de agua y al aparato. No utilice una herramienta para conectar la manguera de entrada. Abra la canilla de agua y compruebe que todas las conexiones estén apretadas.



## Limpeza de la bomba de desagüe



### ADVERTENCIA

**RIESGO DE QUEMADURAS ¡Riesgo de lesiones por agua caliente!**

Usted es responsable de garantizar que se sigan todas las precauciones de seguridad al drenar el agua del aparato y/o al abrir manualmente la puerta del aparato.

Puede ser necesario limpiar la bomba de desagüe del aparato si el aparato falla en el drenaje (el sonido del agua al ser bombeada del aparato no se oye cuando el aparato debería estar drenando y otras zonas cercanas, como un fregadero, están drenando correctamente). El aparato puede bloquearse por objetos sueltos (una buena razón para revisar la ropa y eliminar cualquier objeto visible después de cada carga). Las telas que desprenden grandes cantidades de pelusa también pueden causar bloqueos. Para acceder al programa de drenaje del aparato, la tapa de servicio debe abrirse (véanse los pasos a continuación). Con la tapa de servicio abierta, proceda de la siguiente manera:

1. Si el aparato no ha drenado, intente girar la perilla selectora de ciclo de lavado, presione el botón VELOCIDAD para configurar el programa de centrifugado (todas las luces indicadoras de velocidad de centrifugado se apagan en la pantalla), luego presione el botón INICIO/PAUS. Espere unos momentos para que la bomba drene el agua del tambor. Si la bomba está bloqueada, el agua no se vaciará y el ciclo finalizará.
2. Cierre la canilla para que no entre más agua y se haya drenado. Apague el aparato.
3. Abra la tapa del filtro de drenaje.



4. Utilice la manguera de drenaje extraíble ubicada en la bomba de acceso para drenar el agua restante en un recipiente adecuado (hasta 5.3 galones/20 litros de agua pueden drenarse). Tire del tapón de sellado de la manguera y coloque la manguera sobre el lado del recipiente y deje que el agua termine de drenar del tambor. Una vez terminado, vuelva a colocar el tapón de sellado en el extremo de la manguera y devuelva la manguera a su lugar de almacenamiento.



5. Gire la tapa de la bomba en sentido contrario a las agujas del reloj para quitarla. Una pequeña cantidad de agua residual puede salir cuando se retira la tapa. Limpie el interior de la carcasa de la bomba, eliminando cualquier residuo o objeto extraño. Asegúrese de que el impulsor de la parte trasera de la carcasa de la bomba pueda girar libremente. Retire cualquier pelusa, residuos de Jabón o hilos de la tapa de la bomba y la cubierta de la bomba. Vuelva a instalar la tapa de la bomba atornillándola firmemente en su posición. La manija debe estar vertical.



6. Cierre la tapa del filtro de drenaje. Limpie cualquier agua derramada.



# Resolución de problemas

Su electrodoméstico podría ocasionalmente fallar. Antes de contactar al centro de servicio, asegúrese de que el problema no pueda resolverse fácilmente usando la siguiente lista:

Problema	Posible causa / soluciones
Hay manchas de aceite o puntos de suciedad en el tambor	El aparato requiere un servicio de lavado. Ejecute un lavado de "Limpieza de Tambor" sin Jabón ni ropa.
La máquina huele mal	Debido al uso de piezas de goma, la máquina tendrá un olor a goma al principio de su uso, pero el olor a goma desaparecerá gradualmente durante el uso.
La puerta no se puede abrir	La función de protección de seguridad está en funcionamiento, y la temperatura del agua y/o el nivel de agua es demasiado alto. Si el programa ha terminado normalmente y la energía está cortada. ¿Está activada la función de bloqueo para niños? Desactive la función de bloqueo para niños. ¿Ha seleccionado la función de retardo de fin? Desactive la función de retardo de fin.
La máquina gotea del dispensador	El cajón del dispensador está bloqueado con Jabón y requiere limpieza. La presión del agua es demasiado alta y requiere bajarla; gire la canilla del suministro de agua ligeramente y vuelva a intentarlo. El aparato está inclinado hacia adelante; debe estar nivelado en su posición final.
La máquina tiene fugas (distinto del dispensador)	La manguera de entrada de agua está suelta, revise tanto el mueble como los extremos de la toma. La manguera de entrada de agua está apretada pero aún tiene fugas, si es así, reemplace las arandelas de goma, o la arandela de la manguera de entrada de agua no está colocada correctamente. La manguera de desagüe no está fija correctamente. En caso de fuga de agua dentro de la máquina, apague el suministro de energía y pongase en contacto con el departamento de servicio posventa para el mantenimiento.
La máquina no se enciende	El aparato no está enchufado correctamente en la toma, o no hay suficiente contacto. No hay corriente en la toma, o el fusible está quemado en el enchufe principal.
El lavado no se inicia	La puerta no está cerrada correctamente. No se ha presionado el botón de ENCENDIDO. No se ha presionado el botón START/PAUSE (INICIO/PAUSA). La canilla de agua no se ha abierto para permitir la entrada de agua al aparato. Se ha ajustado una función de retardo de inicio.
La máquina no se llena de agua, el jabón no puede fluir hacia el tambor o aparece "E02" en la pantalla	La manguera de entrada de agua está doblada, retorcida o bloqueada. La manguera de entrada de agua no está conectada al suministro de agua. La presión del agua es demasiado baja. La canilla de agua no se ha abierto para permitir la entrada de agua a la máquina. No hay suministro de agua a la casa. El filtro de malla en la manguera de entrada de agua y/o la válvula de entrada de agua están bloqueados. La canilla y/o las tuberías de suministro de agua están congelados. La función de retardo de fin está seleccionada, por lo que la máquina no introduce agua. No se ha presionado el botón START/PAUSE (INICIO/PAUSA). Ya hay suficiente agua en el tambor.
Descargar el agua cuando el programa está iniciado	Esto no es un fallo. Por favor, no abra la puerta para verter el agua directamente en el tambor antes de que comience el programa, de lo contrario, la máquina podría descargar el agua que ha sido vertida en el tambor cuando el programa ha comenzado.
El nivel de agua es demasiado bajo cuando la máquina está lavando	Esto no es un fallo. El menor consumo de agua en el ciclo de lavado de este electrodoméstico se relaciona relativamente con el agua, el nivel de agua en el ciclo de lavado es inferior a otros tipos de lavadoras normalmente.
La máquina repone agua durante el ciclo de lavado	Si el nivel de agua baja, la máquina repondrá agua automáticamente. Cuando la cantidad de ropa a lavar es demasiado grande, el aparato puede reponer agua automáticamente varias veces durante el ciclo de lavado.
Hay demasiada espuma en el tambor o la espuma se desborda del dispensador de jabón	El Jabón no es adecuado para el lavado a máquina (debe especificar el texto "para lavadoras" o "lavado a mano o lavado a máquina" o similar). Se usó demasiado Jabón: se necesita menos Jabón para suavizar el agua.
La necesidad de repetir el centrifugado de alta velocidad muchas veces	Debido a los diferentes tipos y materiales de la ropa, el sistema de equilibrio de carga del aparato puede tambalearse y dispersar la ropa durante mucho tiempo para prolongar el tiempo de centrifugado. Esto es un fenómeno normal, no una falla de la máquina.



Problema	Posible causa / soluciones
La máquina no centrifuga	La función de centrifugado se desactiva al presionar el botón VELOCIDAD para apagar el indicador de valor de velocidad de centrifugado en la pantalla.
La máquina vibra mucho durante el ciclo de centrifugado	Las patas no se han ajustado correctamente, lo que permite que la máquina se mueva. Nueva instalación: los tornillos de tránsito, incluido el espaciador de plástico o el embalaje de poliestireno, no se han quitado antes de instalar la máquina. El aparato está atrapado entre armarios y/o paredes. La carga está en una condición de desequilibrio y el aparato está centrifugando, pero a menor velocidad.
El efecto de centrifugado no es ideal.	Al lavar menos ropa, como un par de jeans, un suéter, una toalla de baño, etc., la máquina no puede completar el proceso de centrifugado debido a la protección de equilibrio. Si la carga está en una condición de desequilibrio y el aparato está centrifugando, pero a una velocidad más baja, no a la velocidad de centrifugado predeterminada del ciclo y la velocidad de centrifugado establecida para el ciclo.
La máquina no drena, drena lentamente o aparece "E03" en la pantalla	La parte superior de la manguera de desagüe está demasiado alta: debe fijarse a una altura entre 65 y 100 cm del suelo. La bomba del filtro está bloqueada. La manguera de desagüe está doblada, retorcida o bloqueada. La manguera de desagüe está congelada.
El programa deja de contar hacia atrás antes de iniciar el proceso de centrifugado de alta velocidad	Esto no es un fallo. El sistema de equilibrio de carga del aparato se tambaleará y dispersará la ropa en el tambor durante mucho tiempo para lograr el equilibrio y completar el centrifugado de alta velocidad; en el proceso de tambaleo y dispersión, el programa deja de contar hacia atrás antes de que el aparato entre en el proceso de centrifugado de alta velocidad.
El programa tarda demasiado	Los tiempos del programa variarán debido a la presión del agua, la temperatura del agua entrante y si la carga de lavado sale de la balanza. Esto aumentará los tiempos del programa en consecuencia (consulte "La necesidad de repetir el centrifugado de alta velocidad muchas veces").
La máquina hace ruido	Siempre habrá algo de ruido de motor, bomba y tambor durante el centrifugado. La máquina toca otros objetos. Materias extrañas como horquillas u objetos metálicos caen en el tambor.
La máquina se llena continuamente de agua y drena continuamente	La parte superior de la manguera de desagüe está demasiado baja – Debe fijarse a una altura entre 65 y 100 cm del suelo (ver "Instalación"). El extremo de la manguera de desagüe se ha empujado demasiado hacia abajo en la tubería vertical, el codo de la manguera debe fijarse a 4" (100 mm) del extremo de la manguera de desagüe. El extremo de la manguera de desagüe está sumergido en el agua descargada.
El agua descargada vuelve al aparato	Si el extremo de la manguera de desagüe toca el agua descargada (agua drenada de el lavasecarropas), el agua (descargada) puede ser succionada de nuevo al aparato y dañar el aparato o los textiles.
La parte local del panel de control está caliente	Este es el ligero efecto de calentamiento de los componentes electrónicos en la placa de la computadora en la parte posterior del panel de control.
Después del secado, hay gotas de agua en la puerta y el tambor	Durante el secado, la puerta puede mancharse con gotas de agua, por favor, limpie las gotas de agua. ¿Ha puesto demasiada ropa o ropa demasiado gruesa?
El efecto de secado es deficiente y desigual.	¿Se secan juntas prendas que no son fáciles de secar (como telas de algodón gruesas) y prendas que son fáciles de secar (como telas sintéticas)? ¿Pone demasiada ropa para el secado? Cuando solo ejecuta el programa de "Secado", ¿separa la ropa deshidratada y enredada antes de meterla en el tambor? Debido a los diferentes tipos y cantidades de ropa, puede producirse un secado desigual, por favor, agregue ropa regularmente. ¿Está la canilla cerrada? ¿Está el filtro de la bomba de desagüe bloqueado durante el secado? ¿Está la manguera de desagüe doblada, retorcida o bloqueada durante el secado?
General	Su electrodoméstico contiene sensores que monitorean el progreso durante el ciclo de lavado (ej: Nivel de agua, Temperatura, Cargas desequilibradas, Tiempo de lavado/proceso). Normalmente, si su electrodoméstico completa el ciclo, ¡es poco probable que haya algo mal!

Cuando ocurran las siguientes fallas, el sistema de microcomputadora detectará el estado de la falla, emitiendo sonidos de zumbador y mostrando los siguientes códigos de falla en el panel de control:

Código de falla	Tipo de falla	Posible causa / soluciones
E02	No hay entrada de agua	Verifique si la canilla está abierto. ¿Está cortado el suministro de agua? ¿Está bloqueada la malla filtrante en la entrada de agua o la válvula de entrada de agua? ¿Está congelada la manguera de entrada de agua del electrodoméstico? Elimine las causas de falla anteriores. Si el código de falla aún persiste, póngase en contacto con el centro de servicio para su reparación.
E03	Drenaje de agua anormal	Limpie el filtro de la bomba. ¿Está la manguera de desagüe doblada, retorcida o bloqueada? Elimine las causas de falla anteriores. Si el código de falla aún persiste, póngase en contacto con el centro de servicio para su reparación.
U4	Falla de la cerradura de la puerta	La puerta no está bien cerrada y la cerradura de la puerta no funciona normalmente. Cierre la puerta nuevamente, gire la perilla selectora del ciclo de lavado a la posición "OFF" para apagar la alimentación, y luego gire la perilla selectora del ciclo de lavado para seleccionar cualquier programa de lavado y presione el botón START/PAUSE (INICIO/PAUSA) para reiniciar el programa. Elimine estas causas de falla. Si el código de falla aún persiste, póngase en contacto con el centro de servicio para su reparación. Si la pantalla muestra el código de falla y no se puede abrir la puerta, puede haber un fallo en la cerradura de la puerta, póngase en contacto con el centro de servicio para su reparación.
H	La temperatura en el tambor es alta	Presione el botón INICIO/PAUSA para suspender el funcionamiento del aparato y espere unos minutos. Cuando la temperatura en el tambor descienda a un rango seguro y se elimine el código de falla de la pantalla, presione el botón INICIO/PAUSA para continuar con el resto del programa. Si el código de falla aún persiste, póngase en contacto con el centro de servicio para su reparación.
EXX	Otras fallas	Gire la perilla selectora del ciclo de lavado a la posición "OFF" para apagar la alimentación, desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con el centro de servicio lo antes posible para su reparación.

**Nota:** Asegúrese de verificar la causa de la falla y eliminarla antes de presionar el botón INICIO/PAUSA nuevamente. Si se elimina el código de falla, el aparato continuará funcionando, y si el código de falla aún persiste, desenchufe el cable de alimentación y llame a nuestro centro de atención al cliente para obtener ayuda lo antes posible.

Recuerde, se le cobrará por una llamada de servicio por problemas causados por una instalación incorrecta, como se indica en las páginas 6 a 12.

No vaciar el contenido de los bolsillos puede causar bloqueos en la bomba o en la manguera de desagüe, o puede dañar la máquina.

No lave artículos que no tengan una etiqueta de lavado, o artículos que no estén destinados a ser lavados a máquina.

# Garantía

## CERTIFICADO DE GARANTÍA

(Válido sólo para la República Argentina)

NEWSAN S.A. garantiza al Consumidor (conforme se lo define en la Ley N° 24.240) que presente el Certificado de Garantía junto con la factura de compra, el correcto funcionamiento de esta unidad dentro de las siguientes condiciones:

1. NEWSAN S.A. garantiza este producto por el periodo de 12 (doce) meses

Esta garantía comprende nuestra obligación de reparar sin cargo la unidad, en los términos de la Ley 24.240 y su reglamentación, siempre que la falla se produzca dentro de un uso normal, acorde al punto 5 de la presente garantía y que no hayan intervenido factores ajenos que pudieran perjudicar a juicio de NEWSAN S.A. su buen funcionamiento.

NEWSAN S.A. no está obligada en ningún caso al cambio de la unidad completa, pudiendo reemplazar las piezas defectuosas de manera que la misma vuelva a ser idónea para el uso al cual está destinada.

2. Durante la vigencia de la garantía regirán las normativas establecidas por la ley 24.240, el Decreto 1798/94 y normas concordantes.

3. NEWSAN S.A. reemplazará o reparará a su opción, sin cargo, los componentes de esta unidad con defectos de fábrica.

4. NEWSAN S.A. dará cumplimiento a las solicitudes de reparación en un plazo razonable. Por tratarse de un bien con componentes importados, de no contar con los repuestos necesarios, el tiempo de reparación estará condicionado a las normas vigentes para la importación de partes. En caso de no contar con los componentes idéntico al original, éste podrá ser reemplazado por otro de características similares

5. Las condiciones de armado, almacenaje mantenimiento y operación correctas de esta unidad están detalladas en el Manual de Uso adjunto.

6. Las únicas personas autorizadas para intervenir el producto y/o contraer en nombre de NEWSAN S.A. las obligaciones aquí consignadas son los Servicios Técnicos Autorizados y exclusivamente designados por NEWSAN S.A.

7. La presente garantía no ampara defectos originados por:

- a. Deficiencias en el armado, almacenaje, mantenimiento.
- b. Práctica o participación de cualquier tipo de actividad acrobática o competitiva.
- c. Inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza o fuerza mayor.
- d. Instalación y uso no conforme a lo especificado en el Manual de Uso.
- e. daños originados por el transporte en cualquiera de sus formas.
- f. Daños originados por elementos extraños incluyendo productos o materiales de limpieza no previstos para el mantenimiento del equipo, insectos, etc.

g. Defectos estéticos tales como rayaduras, roturas o deterioro de las superficies expuestas  
h. Defectos provocados por desgaste por el uso en componentes sometidos a fricción, tales como pero no limitados a cubiertas, engranajes, cadena, bujes, rodamientos, sistema de frenos, sillín y empuñaduras.

8. Quedan también excluidos de la presente garantía:

a. Fallas producidas por suciedad o corrosión generada por las condiciones de uso, almacenaje o deficiencias en el mantenimiento

b. Fallas o desperfectos derivados de la mano de obra o materiales utilizados para la instalación de esta unidad;

9. NEWSAN S.A. no se responsabiliza por daños y/o deterioros que eventualmente se puedan ocasionar a terceros en forma directa, indirecta o incidental, ni de otro tipo (incluidos pero sin limitarse a los daños emergentes, lucro cesante, pérdida de tiempo o de información comercial o personal) que sea consecuencia del uso o mal funcionamiento del equipo.

10. La presente garantía dejará de tener validez cuando personas no autorizadas por NEWSAN S.A. hayan intervenido esta unidad, cambiado alguna de sus partes o modificado el diseño original.

11. Si se modificara el documento de compra de cualquier forma o si se hubieran dañado, alterado o retirado de la unidad las etiquetas de identificación que ésta posee o cuando presenten enmiendas o falsedad de alguno de sus datos, significará sin perjuicio de las acciones civiles y/o penales que por derecho correspondan, la inmediata revocación de la presente garantía.

## Atención al cliente

Tel.: 0810-444-PHILCO (7445)

Vía Mail: [atencionclientes@philcodigital.com.ar](mailto:atencionclientes@philcodigital.com.ar)

Listado de Servicio Técnico Autorizado:

[www.philco.com.ar](http://www.philco.com.ar)

### **Importa, Distribuye y Garantiza:**

NEWSAN S.A.

Roque Pérez 3650 - C1430FBX

C.A.B.A. - República Argentina

**Origen: China**

**PHILCO** ▶